



Los verbos trinkoak o sintéticos son aquellos que se pueden utilizar sin la ayuda de un verbo auxiliar. Reúnen toda la información del verbo en una palabra. Este tipo de verbos se utilizan para expresar una acción que se está llevando a cabo de manera puntual en un momento determinado.

• **Adibidez**

→ **Viene todos los días.**

Egunero etortzen da.

→ **Está viniendo ahora mismo. (trinkoa)**

Oraintxe dator.

Según Euskaltzaindia existen unos 24 verbos sintéticos o también llamados **trinkoak**. Los más corrientes en la lengua hablada son: *egon, joan, ibili, etorri, izan, jakin, eduki, ekarri, eraman, esan, jakin*; otros verbos sintéticos son comunes sólo en la tercera persona, (*etzan > datza; jarrio > dario; iraun > dirau*). Algunos de ellos sólo se utilizan en la lengua escrita o lengua culta.

Veamos a continuación las tablas simplificadas de los más comunes, lo que bastaría para la lengua hablada y los niveles más básicos, y posteriormente, hemos adjuntado tablas más completas, por si queréis profundizar.

A) TABLAS SIMPLIFICADAS NOR

	ORAINALDIA			
	EGON	JOAN	ETORRI	IBILI
ni	nago	noa	nator	nabil
hi	hago	hoa	hator	habil
hura	dago	doa	dator	dabil
gu	gaude	goaz	gatoz	gabiltza
zu	zaude	zoaz	zatoz	zabiltza
zuek	zaudete	zoazte	zatozte	zabiltzate
haiek	daude	doaz	datoz	dabiltza

	LEHENALDIA			
	EGON	JOAN	ETORRI	IBILI
ni	nengoen	nindoan	nentorren	nenbilen
hi	hengoen	hindoan	hentorren	henbilen
hura	zegoen	zihoan	zetorren	zebilen
gu	geunden	gindoazen	gentozen	genbiltzan
zu	zeunden	zindoazen	zentozen	zenbiltzan
zuek	zeundetean	zindoazten	zentozten	zenbiltzaten
haiek	zeuden	zihoazen	zetozen	zebiltzan

• **Adibidez**

→ **Jon y Miren vienen por el camino.**

Jon eta Miren bidetik doaz.

→ **Yo estoy en casa. Ni etxean nago.**

• **Adibidez**

→ **Jon y Miren venían por el camino.**

Jon eta Miren bidetik zihoazen.

→ **Yo estaba en casa. Ni etxean nengoen.**



B) TABLAS SIMPLIFICADAS NORK

	ORAINALDIA							
	EDUKI		JAKIN		EKARRI		ERAMAN	
ni		t		t		t		t
hi		k/n		k/n		k/n		k/n
hura		-		-		-		-
gu	DAU(z)KA	gu	DAKI(zki)	gu	DAKAR(tza)	gu	DARAMA(tza)	gu
zu		zu		zu		zu		zu
zuek		zue		zue		zue		zue
haiek		te		te		te		te

- **Adibidez**
 → **Jon y Miren traen dinero.**
 Jon eta Miren dirua dakarte.
 → **Yo tengo cinco libros.**
 Nik bost liburu ditut.

	LEHENALDIA			
	EDUKI	JAKIN	EKARRI	ERAMAN
ni	neu(z)kan	neki(zki)en	nekarren – nekartzan	nerama(tza)n
hi	heu(z)kan	heki(zki)en	hekarren – hekartzan	herama(tza)n
hura	zeu(z)kan	zeki(zki)en	zekarren – zekartzan	zerama(tza)n
gu	geneu(z)kan	geneki(zki)en	genekarren – genekartzan	generama(tza)n
zu	zeneu(z)kan	zeneki(zki)en	zenekarren – zenekartzan	zenerama(tza)n
zuek	zeneu(z)katen	zeneki(zki)ten	zenekarten – zenekartzaten	zenerama(tza)ten
haiek	zeu(z)katen	zeki(zki)ten	zekarten – zekartzaten	zerama(tza)ten

- **Adibidez**
 → **Jon y Miren traían el dinero.**
 Jon eta Miren dirua zekarten.
 → **Yo tenía cinco libros.**
 Nik bost liburu neuzkan.



A) VERBOS TRINKOAK (NOR)



A.1 EGON: estar

	NOR		NOR - NORI				BALDINTZA		
	oraina	iragana	oraina		iragana		Baldintza	ondorioa	
ni	nago	nengoen	Nor	Nori					
hi	hago	hengoen	nagoki	t		da	n	banengo	nengoke
hura	dago	zengoen	hagoki	k/n	zegoki	a/na	n	bahengo	hengoke
gu	gaude	geunden	dagoki	o		o	n	balego	legoke
zu	zaude	zeunden	gagozki	gu		gu	n	bageunde	geundeke
zuek	zaudete	zeundeten	zagozki	zu		zu	n	bazeunde	zeundeke
haiek	daude	zeuden	zagozki	zue te		zue	n	bazeundete	zeundekete
			dagozki	e	zegozki	e	n	baleude	leudeke

• Adibideak

- **Jon y Miren están en casa.**
Jon eta Miren etxean daude.
- **Yo estaba en Bilbao.**
Ni Bilbon nengoen.
- **Mi corazón te pertenece.**
Nire bihotza zuri dagokizu.
- **No estaría mal ganar el premio.**
Ez legoke txarto saria irabaztea.
- **Si ama estuviese aquí no harías eso.**
Ama hemen balego, ez zenuke hori egingo.
- **A él le corresponde tomar la decisión.**
Berari dagokio erabakia hartzea.
- **En cuanto a tu problema, te ayudaré.**
Zure arazoari dagokionez, lagunduko dizut.

A.2 JOAN: ir

	NOR		NOR - NORI				BALDINTZA		
	oraina	iragana	oraina		iragana		baldintza	ondorioa	
ni	noa	nindoan	Nor	Nori	Nor	Nori			
hi	hoa	hindoan	noaki	t	nindoaki	da	n	banindoa	nindoake
hura	doa	zihoan	hoaki	k/n	hindoaki	a/na	n	bahindoa	hindoake
gu	goaz	gindoazen	doaki	o	zihoaki	o	n	balihoa	lihoake
zu	zoaz	zindoazen	goazki	gu	gindoazki	gu	n	bagindoaz	gindoazke
zuek	zoazte	zindoazten	zoazki	zu	zindoazki	zu	n	bazindoaz	zindoazke
haiek	doaz	zindoazten	zoazki	zue te	zindoazki	zue te	n	bazindoazte	zindoazkete
		zihoazen	doazki	e	zihoazki	e	n	balihoazke	lihoazke

• Adibideak

- **Maite va a la calle.**
Maite kalera doa.
- **Cuando íbamos hacia casa, encontramos a los amigos.**
Etixerantz gindoazela, lagunak aurkitu genituen.



A.3 ETORRI: venir

	NOR		NOR - NORI				BALDINTZA		
	oraina	iragana	oraina		iragana		baldintza	ondorioa	
ni	nator	nentorren	Nor	Nori	Nor	Nori	n	banentor	nentorke
hi	hator	hentorren	hatorki	k/n	hentorki	a/na	n	bahentor	hentorke
hura	dator	zetorren	datorki	o	zetorki	o	n	baletor	letorke
gu	gatoz	gentozen	gatozki	gu	gentozki	gu	n	bagentoz	gentozke
zu	zatoz	zentozen	zatozki	zu	zentozki	zu	n	bazentoz	zentozke
zuek	zatozte	zentozten	zatozki	zue te	zentozki	zue te	n	bazentozte	zentozkete
haiek	datoz	zetozen	datozki	e	zetozki	e	n	baletoz	letozke

• **Adibideak**

- **¡Cuidado, viene un coche!**
Kontuz, auto bat dator eta!
- **Si viniese a mí, se lo explicaría.**
Niregana baletor, azalduko nioke.
- **¿Qué tal te viene mañana? Me viene mejor imposible.**
Zer moduz datorkizu bihar? Ezin hobeto datorkit.
- **Ir hasta allí no le venía bien, pero fue.**
Haraino joatea ez zetorkion ondo, baina joan egin zen.
- **A tu hijo, le vendría bien empezar a trabajar.**
Zure semeri ondo letorkioke lanean hastea.

A.4 IBILI: andar

	NOR		NOR - NORI				BALDINTZA		
	oraina	iragana	oraina		iragana		baldintza	ondorioa	
ni	nabil	nenbilen	nor	nori	nor	nori	n	banenbil	nenbilke
hi	habil	henbilen	habilki	k/n	henbilki	a/na	n	bahenbil	henbilke
hura	dabil	zebilen	dabilki	o	zenbilki	o	n	balebil	lebilke
gu	gabiltza	genbiltzan	gabiltzki	gu	genbilzki	gu	n	bagebiltza	genbilzke
zu	zabiltza	zenbiltzan	zabiltzki	zu	zenbilzki	zu	n	bazenbiltza	zenbilzke
zuek	zabiltzate	zenbiltzaten	zabiltzki	zue te	zenbilzki	zue te	n	bazenbiltzate	zenbilzkete
haiek	datoz	zebiltzan	dabilzki	e	zebilzki	e	n	balebiltza	lebilzke

• **Adibideak**

- **Allí andaba, arriba y abajo, en busca de un taxi.**
Han zebiltzan, gora eta behera, taxi baten bila.
- **(Yo) iba en tu busca.**
Zure bila nenbilen.
- **El hijo mayor nos viene a pedir dinero para comprar un teléfono móvil.**
Seme nagusia diru eske dabilkigu eskuko telefonoa erosteko.



A.5 ERION: manar, fluir, derramar

ORAINA				IRAGANA			
Hura-hari	dario	haiek-hari	darizkio	Hura-hari	zerion	haiek-hari	zerizkion
Hura-haiei	darie	haiek-haiei	darizkie	Hura-haiei	zerien	haiek-haiei	zerizkien

• **Adibideak**

→ **Hay que arreglar el grifo de la cocina, incluso bien cerrado, chorrea agua.**

Sukaldeko txorrota konpondu behar da, ondo itxita ere ura dario eta.

→ **Sangrando por la nariz.**

Sudurretik odola dariola.

A.6 ETZAN: consistir en, yacer

ORAINA				IRAGANA			
Hura	datza	haiek	dautza	Hura	zetzan	haiek	zeutzan

• **Adibideak**

→ **Cuando llegué a casa, estaba tumbado en el sofá.**

Etxera heldu nintzenean, sofán zetzan.

→ **Ese bar consta en la lista.**

Taberna hori zerrendan datza.



B) VERBOS TRINKOAK (NORK) I



B.1 EKARRI: traer

	ORAINA		IRAGANA		ORAINA	
	NOR	NORK	Nor=hura	Nor=haiek	baldintza	ondorioa
nik	nakar	t	nekarren	nekartzan	banekar	nekarke
hik	hakar	k/n	hekarren	hekartzan	bahekar	hekarke
hark	dakar	-	zekarren	zekartzan	balekar	lekarke
guk	gakartza	gu	genekarren	genekartzan	bagenekar	genekarke
zuk	zakartza	zu	zenekarren	zenekartzan	bazenekar	zenekarke
zuek	zakartzte	zue	zenekarten	zenekartzaten	bazenekarte	zenekarkete
haiek	dakartza	te	zekarten	zekartzaten	balekarte	lekarkete

	ORAINA			IRAGANA		
	NOR	NORI	NORK	NORK NOR	NORI	
nik		t/da	t	nekar(z)ki	da	n
hik		k/n	k/n	hekar(z)ki	k/n	n
hark	dakarki	o	-	zekar(z)ki	o	n
guk		gu	gu	genekar(z)ki	gu	n
zuk		zu	zu	zenekar(z)ki	zu	n
zuek		zue	zue	zenekar(z)ki	zue	ten
haiek	dakarzki	e	te	zekar(z)ki	e	ten

• **Adibideak**

→ **¿Qué traéis ahí? Te traemos unos libros.**

Zer dakartzue hor? Liburu batzuk dakarkizugu.

→ **Te traía tu falda.** Zure gona nekarkizun.

→ **¿Qué os traíais entre manos?**

Zer zenekarten esku artean?

→ **¿A dónde me traéis?**

Nora nakarkizue?

B.2 EDUKI: tener

	ORAINA		IRAGANA		ORAINA	
	NOR	NORI	Nor=hura	Nor=haiek	baldintza	ondorioa
nik	nauka	t	neukan	neuzkan	baneuka	neukake
hik	hauka	k/n	heukan	heuzkan	baheuka	heukake
hark	dauka	-	zeukan	zeuzkan	baleuka	leukake
guk	gauka	gu	geneukan	geneuzkan	bageneuka	geneukake
zuk	zauzka	zu	zeneukan	zeneuzkan	bazeneuka	zeneukake
zuek	zauzka	zue	zeneuzkaten	zeneuzkaten	bazeneukate	zeneukakete
haiek	dauzka	te	zeuzkaten	zeuzkaten	baleukate	leukakete

• **Adibideak**

→ **Tus padres tenían muchos libros.**

Zure gurasoek liburu asko zeuzkaten.

→ **Me tienes hasta las narices.**

Kokoteraino naukazu.

→ **Aquí nos tenéis para lo que queráis.**

Hemen gauzkazue nahi duzunerako.

→ **Si tuviera 18 años, iría al bingo.**

Hemezortzi urte baneuzka bingoa joango nintzateke.



B.3 ERAMAN: llevar

	ORAINA		IRAGANA		ORAINA	
	NOR	NORK	Nor=hura	Nor=haiek	baldintza	ondorioa
nik	narama	t	neraman	neramatzan	banerama	neramake
hik	harama	k/n	heraman	heramatzan	baherama	heramake
hark	darama	-	zeraman	zeramatzan	balerama	leramake
guk	garamatza	gu	generaman	generamatzan	bagenerama	generamake
zuk	zaramatza	zu	zeneraman	zeneramatzan	bazenerama	zeneramake
zuek	zaramatzate	zue	zeneramaten	zeneramatzaten	bazeneramate	zeneramakete
haiek	daramatza	te	zeramaten	zeramatzaten	baleramate	leramakete

	ORAINA			IRAGANA		
	NOR	NORI	NORK	NORK NOR	NORI	
nik		t/da	t	nerama(z)ki	da	n
hik		k/n	k/n	herama(z)ki	k/n	n
hark	daramaki	o	-	zerama(z)ki	o	n
guk		gu	gu	generama(z)ki	gu	n
zuk		zu	zu	zenerama(z)ki	zu	n
zuek		zue	zue	zenerama(z)ki	zue	ten
haiek	daramazki	e	te	zerama(z)ki	e	ten

• **Adibideak**

→ **Llevábamos unos meses esperando.**

Hilabete batzuk generamatzan itxaroten.

→ **¿Dónde nos lleváis?**

Nora garamatzazue?

→ **Ese camino no nos lleva a la cumbre del monte, sino al abismo.**

Bide hori ez garamatza mendi tontorrera, almindegira baino.

B.4 JAKIN: saber

	ORAINA		IRAGANA		ORAINA	
	Nor=hura	Nor=haiek	Nor=hura	Nor=haiek	baldintza	ondorioa
nik	dakit	dakizkit	nekien	nekizkien	baneki	nekike
hik	dakik/n	dakizkik	hekien	hekizkien	baheki	hekike
hark	daki	dakizki	zekien	zekizkien	baleki	lekike
guk	dakigu	dakizkigu	genekien	genekizkien	bageneki	genekike
zuk	dakizu	dakizkizu	zenekien	zenekizkien	bazeneki	zenekike
zuek	dakizue	dakizkizue	zenekiten	zenekizkiten	bazenekite	zenekikete
haiek	dakite	dakizkite	zekiten	zekizkiten	balekite	lekitete

• **Adibideak**

→ **No sabía que era de Bilbao.**

Ez nekien Bilbokoa zenik.

→ **Mi abuela sabía cuatro idiomas.**

Nire amonak lau hizkuntza zekizkien.

→ **Hoy no has ido a clase. Si tus padres supieran...**

Gaur ez zara klasera joan. Zure gurasoek balekite...



B.4 ESAN: decir

	ORAINA		IRAGANA		ORAINA	
	Nor=hura	Nor=haiek	Nor=hura	Nor=haiek	NORI	NORK
nik	diot	diodaz	nioen	nioezen	diost(a)	t
hik	diok/n	diozak/n	hioen	hioezen	dios(na)a	k/n
hark	dio	dioz	zioen	zioezen	diotso/a	-
guk	diogu	dioguz	genioen	genioezen	diosku	gu
zuk	diozu	diozuz	zenioen	zenioezen	diotsu	zu
zuek	diozue	diozuez	zenioten	zenioezen	diotsue	zue
haiek	diote	diotez	zioten	ziotezen	diotse	te

• Adibideak

→ ¿Qué dices?

Zer diozu?

→ ¿Qué me dices? ¿No será verdad?

Zer diotazu? Ez da izango! Bene-benetan diotsut.

→ Eso es verdad, ¡Yo os lo digo!

Hori egia da. Neuk diotsuet!



C) VERBOS TRINKOAK (NORK) II



C.1 ERABILI: utilizar, mover, estar pensando...

	ORAINA		IRAGANA	
	NOR	NORK	NOR	NORK
nik	narabil	t	nerabilen	nerabiltzan
hik	harabil	k/n	herabilen	herabiltzan
hark	darabil	--	zerabilen	zerabiltzan
guk	garabiltza	gu	generabilen	generabiltzan
zuk	zarabiltza	zu	zenerabilen	zenerabiltzan
zuek	zarabiltza	zue	zenerabilten	zenerabiltzaten
haiek	darabiltza	te	zerabilten	zerabiltzaten

• **Adibideak**

- **En esa fábrica utilizan papel para hacer libros.**
Lantegi horretan papera darabilte liburuak egiteko.
- **El único sueño que tenía en su vida era enriquecerse.**
Bere bizitzan zerabilen asmo bakarra aberastea zen.

C.2 IRITZI: opinar, llamarse

NORK	ORAINA				IRAGANA	
	NORI: hari		NORI: haiei		NORI: hari	NORI: haiei
nik		t		t	neritzon	Neritzen
hik		k/n		k/n	heritzon	Heritzen
hark		--		--	zeritzon	Zeritzen
guk	deritzo	gu	deritze	gu	generitzon	Generitzen
zuk		zu		zu	zeneritzon	Zeneritzen
zuek		zue		zue	zeneritzoten	Zeneritzeten
haiek		te		te	zeritzoten	zeritzeten

• **Adibideak**

- **¿Qué te parece fumar en sitios públicos? A mí no me parece bien.**
Zer deritzozu leku publikoetan erretzeari? Nik ez deritzot ondo.
- **A mis padres les parecía mal mi manera de vestir.**
Gurasoek txarto zeritzoten nire janzkerari.
- **En la India hay un gran río, llamado Ganges.**
Indian ibai handia dago, Ganges deritzona.

C.3 IRUDI: parecer

NORK	ORAINA	IRAGANA
nik	t	nirudien
hik	k/n	hirudien
hark	--	zirudien
guk	dirudi	genirudien
zuk	zu	zenirudien
zuek	zue	zeniruditen
haiek	te	ziruditen

• **Adibidez**

- **Tú pareces rico.**
Zuk aberatsa dirudizu.
- **El campo desde fuera, parecía más pequeño**
Zelaiak kanpotik txikiagoa zirudien.



C.4 IRAUN: permanecer, perdurar, persistir.

NORK	ORAINA	IRAGANA
hark	dirau	zirauen
haiek	diraute	zirauten

• **Adibideak**

→ **Los montañeros se mantienen vivos.**

Mendizaleek bizirik diraute.

→ **Mientras siguiese ese en su cargo, no había nada que hacer.**

Horrek berekarguan zirauen bitartean, ez zegoen zer egiterik.

C.5 JARDUN: ocuparse en...

NORK	ORAINA	IRAGANA
nik		t niharduen
hik		k/n hiharduen
hark		-- ziharduen
guk	dihardu	geniharden
zuk		zu zeniharden
zuek		zue zeniharduten
haiek		te ziharduten

• **Adibideak**

→ **¿Qué hacéis ahí todos metiendo ruido?**

Zer diraduzue hor denak, zarataka?

→ **Se dedicaban a la política cuando me fui de allí.**

Politikaz ziharduten handik alde egin nuenean.